

“产出导向法”与“翻转课堂”相结合在“学术英语写作”教学中的可行性研究

郭艳琴

(云南大学外国语学院 云南 昆明 650000)

【摘要】“产出导向法”教学理念和“翻转课堂”教学模式不仅在理论上非常契合,从两者的教学流程来看,两者的结合运用在大学英语教学过程中也就有很强的操作性。笔者以自己的一堂具体的“学术英语写作”的教学为例,印证了“产出导向法”教学理念和“翻转课堂”教学模式在该门课程的教学过程中相结合的教学方法是可行的,而且能充分调动学生的学习积极性和主动性。

【关键词】“产出导向法”,“翻转课堂”,“学术英语写作”,可行性

【中图分类号】G642 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-9574(2022)09-000127-03

第十三届全国人大四次会议审议通过的《国民经济和社会 发展第十四个五年规划和 2035 年远景目标纲要》中指出,我国已进入高质量发展阶段,并已开启了全面建设社会主义现代化国家新征程,并提出了激发人才创新活力、提高社会文明程度、建设高质量教育体系等多项措施。(《国民经济和社会 发展第十四个五年规划和 2035 年远景目标纲要》,2021:129)外语能力既是一个国家的软实力,也能体现一个国家的硬实力,无论是中外文明交流互鉴,还是中国传统文化的对外传播,或是国别与区域研究,都需要培养一批卓越的外语复合型人才。所以,高质量的大学英语教学应是也必须是激发人才创新活力、提高社会文明程度、高质量教育体系建设的题中应有之意。要实现高质量的大学英语教学,不仅在教学方法上要求创新,也需要借助现代化的教学手段和网上优质的教学资源,丰富和创新教学内容和教学模式。

《大学英语教学指南》(教育部 2020 最新版)指出,大学英语教学应鼓励教师建设和使用微课、慕课,利用网上优质教育资源改造和拓展教学内容,实施基于课堂和在线网上课程的“翻转课堂”等混合式教学模式,使学生朝着主动学习、自主学习和个性化学习方向发展。(《大学英语教学指南》,2020:35)

因此,本文提出教学新思路,以一堂具体的“学术英语写作”教学为例,证明把“产出导向法”教学理念与“翻转课堂”教学模式相结合的教学方法对于“学术英语写作”课程的教学是可行的,而且能充分调动学生的学习积极性和主动性,更好地实现教学目标。

“产出导向法”与“翻转课堂”

“产出导向法”(Production-oriented Approach, 简称 POA)最早是由北京外国语大学文秋芳教授于 2007 年针对英语专业

技能改革所提出的。经过几年的实践与完善,于 2013 年拓展到大学英语教学中,这一方法针对的主要是中、高级外语学习者。“产出导向法”理论体系由三个部分组成,包括教学理念、教学假设和教学流程。其教育理念主要由“学习中心说”(Learning-centered Principle)、“学用一体说”(Learning-using Integrated Principle)以及“全人教育说”(Whole-person Education Principle)三部分构成;教学假设包括“输出驱动”、“输入促成”、“选择学习”和“以评为学”;教学流程则由驱动(motivating)、促成(enabling)和评价(assessing)三个环节构成。其中,教学流程是“产出导向法”教学法的具体实施步骤和环节。(文秋芳, 2015: 547-558)

与此同时,“产出导向法”的教学理念主张“学习中心说”,主张在有限的课堂时间内,“一切活动都要服务于教学目标的实现和学生有效学习的发生”。这就必然要求教师关注学生的知识水平和认知能力,提前设计好教学的主要内容和流程以达到学习的最大效果。实现知识的深化要求教师在输入性学习材料的选取及课堂教学活动的设计中注重学生人文性目标的培养,比如分析能力、思辨能力等。这与“产出导向法”教学理念中的“学用一体说”和“全人教育说”不谋而合。“学用一体说”主张“学”——输入性学习和“用”——产出两者的紧密结合,学中用,用中学。“全人教育说”则强调语言学习“不仅要实现英语综合运用能力的工具性目标,也要实现诸如思辨能力、自主学习能力和综合文化素养等人文性目标”。

“翻转课堂”(Flipped Classroom)教学模式是通过将课堂移到教室外来改变传统的课堂教学模式,要求学生课下观看微视频课程,自主建构新知识并做好笔记,记录疑点;课上教师

扮演“向导”作用，解惑答疑，指导学生个性化学习，实现知识的巩固、内化及应用（Aaron Sams and Jonathan Bergmann, 2012: 5）。

“翻转课堂”背后的前提是要开创一种新的方式来传递内容，吸引学生。它是一种协作环境，教师是学习的促进者；学生在真实的学习环境中不断互动，使用翻转内容来扩展和产生深入的知识。

从两者的内涵和定义来看，“产出导向法”教学理念和“翻转课堂”教学模式之间有着非常大的契合空间，

两者的结合在大学英语教学中的可行性

“产出导向法”教学理念和“翻转课堂”教学模式不仅在理论上非常契合，从两者的教学流程来看，两者的结合运用在大学英语教学过程中也就有很强的操作性。

首先，“产出导向法”的教学流程的第一步是“驱动”环节，即主要是通过自身产出使学生认识到自己的学习不足，从而激发他们的学习动力。而“翻转课堂”模式下，学生课前观看与课程相关的微视频，并分组讨论老师提出的相关问题。学生观看视频进行分组讨论时，一方面能构建新知识，另一方面能认识到自己的不足，并对课程内容产生疑惑与好奇，学习的积极性和主动性得到充分激发。

其次，“产出导向法”的教学流程的第二步是“促成”环节，即有针对性地帮助学生完成任务逐渐搭建脚手架，在老师的引导下实现知识的巩固。整个促成环节不区分输入和输出，要贯彻“学用一体”。而“翻转课堂”模式下，学生带着对所观看的微视频的思考和疑惑来到课堂，分组展示各组的讨论结果，老师总结点评，达到知识的内化和应用。这个过程与“产出导向法”的“促成”环节是相契合的。

最后，“产出导向法”的教学流程的第三步，也是最后一步是“评价”环节，既包括对促成活动的即时评价，也包括对产出成果的即时或延时评价。而且，POA强调“师生合作共评”作为教师评价、学生自评、学生互评和机器评价的有效补充，强调学生评价必须在教师的专业指导下进行，使评价成为学生复习、巩固、强化新知识的契机，进而进一步促进学生学习。“翻转课堂”在线下课程结束后，老师通过线上平台（如QQ群或U校园等）发布精心设计好的学生自评表，对本节课所学内容的知识点掌握情况和学生的课堂表现进行评价。这样学生就能在老师的指导下进行自我评价。同时，老师通过学生的反馈，可以进一步调整下一步的教学方案，如对学生感觉掌握得不够扎实的知识点进行进一步的引导或讲解，以帮助学生

强化知识点。

由此可见，如果借助“翻转课堂”的教学模式，“产出导向法”教学理念在大学英语教学过程可以得到充分有效的实施。

一堂“学术英语写作”的教学过程

“学术英语写作”是一门针对具有一定英语基础的非英语专业大三本科学学生所开设的课程。这些学生在经过了两年来的大学英语学习后，大部分同学都已经通过了全国大学英语六级考试，具有良好的英语听力和阅读能力，但英语写作，尤其是学术英语写作能力是他们比较薄弱的环节。把“产出导向法”的教学理念运用到“学术英语写作”课程中，结合线上线下的“翻转课堂”模式，能帮助学生扬长避短，更好的实现教学目标。以下是以一节具体的“学术英语写作”课程为例，具体阐述把产出导向教育理念和“翻转课堂”教学模式相结合的可行性。

本节课的教学目标包括知识目标，能力目标和素养目标三方面。其中知识目标为通过本堂课的学习，学生能理解“什么是学术英语写作以及学术英语论文的构成”。能力目标为通过小组合作，学生能具备小组协作精神。素养目标是使学生具备学术研究和写作的基本素养。

本节课的教学思路为以设计具体课程（学术英语写作）为例，把POA的三个环节（驱动、促成和评价）运用到学术英语写作的“翻转课堂”教学实践中，详述基于“产出导向法”理念的“翻转课堂”课堂流程。最后，对“产出导向法”理念运用于实践的教學中的优点和挑战进行反思，以期在今后的教学中做到扬长避短。

教师把一堂学术英语写作“翻转课堂”按照“产出导向法”理念分为三个环节：驱动、促成和评价。

在驱动环节，教师录制微视频或选取合适的短视频，向学生输入任务、呈现产出任务、学生尝试产出、教师详细阐述教学目标和产出任务。设计具有认知挑战的任务、创造学习饥饿感，激发学生的学习热情是产出导向法的起点。如在上第一堂学术英语课程前，教师就“什么是学术英语写作以及学术英语论文包括哪几部分”录制一个微视频，通过雨课堂或QQ群分享给学生，并就视频提出几个相关问题，如学术英语论文有哪些特点以及它与中文论文或一般的英语文章有哪些不同？写学术英语论文之前要做哪些准备或研究？

在促成环节，结合“翻转课堂”的教学流程可以分为三方面：教师进一步详细阐述产出任务、选择合适的输入材料指导

学生选择性学习并检查其学习进度、学生自主练习产出任务。因此,在“翻转课堂”上,教师先将最终产出任务“什么是学术英语写作以及学术英语论文包括哪几部分”分为几个阶段。首先,教师可利用雨课堂上的投票答题形式,获得以前写过学术论文(包括中文和英文)的学生的数据。然后以图片为辅,请这些同学中的2-3位同学根据课前观看的微课视频,回答“学术英语论文有哪些特点以及它与中文论文或一般的英语文章有哪些不同”之后,教师利用雨课堂分享“英语议论文有哪些特点”的文章,引导学生对“学术英语论文有哪些特点”以及“学术英语论文与中文论文或一般的英语文章有哪些不同”等问题有一个进一步的认识。最后,通过前面几个环节的输入,老师可以让学生进行分组,讨论归纳出“什么是学术英语写作以及学术英语论文包括哪几部分”,完成任务产出。在整个过程中,依靠教师的“向导”作用,学生不仅完成了知识的延伸与拓展,实现学用一体化,而且提高了英文写作的能力,实现了人文性目标。

在评价环节,在“产出导向法”理论中,评价方式分为即时评价和延时评价。教师可以在学生进行选择性和任务产出的过程中对其学习效果进行即时评价,调整教学进度,或者是在课外对学生的学成成果的延时评价。老师通过线上平台(如QQ群或U校园等)发布精心设计好的学生自评表,对本节课所学内容的知识点掌握情况和学生的课堂表现进行评价。这样学生就能在老师的指导下进行自我评价。同时,老师通过学生的反馈,可以进一步调整下一步的教学方案,如对学生感觉掌握得不够扎实的知识点进行进一步的引导或讲解,以帮助学生强化知识点。

由此可见,“产出导向法”教学理念与“翻转课堂”的教学模式可以很好的融入到一堂“学术英语写作”的教学过程中,具有很强的可操作性。

结语

完成单元教学后,教师通过开放式问卷和访谈,进一步了解到学生对这一教学方法的感受和对教学的建议。第一,绝大多数学生表示“支持”“产出导向法”教学理念和“翻转课堂”教学模式相结合的教学方法,认为这种课堂活动的组织更能调动大家学习的主动性,教学方法实用。第二,学生对课堂“学是否有所获”表示“有很大收获”。在教学过程中,学生通过回答教师围绕教学主题设计的问题,从中学习和理解了学术英语写作的概念,提高了英语写作的输出能力和语言自信。“产出导向法”不仅是扎根中国实际,而且还是以“学习发生为中

心”的教学方法,而“翻转课堂”同样无论是课前的线上学习还是课上的“雨课堂”的使用,都与“学习发生为中心”的理念高度契合。在新的教学方法中,教师的中介作用不仅没有被边缘化,反而给教师的“向导”作用提出了更高的要求;学生不仅参与了教学活动,而且更加聚焦了被明确的产出任务。笔者在自己的“学术英语写作”课堂中对这一教学方法的尝试,印证了“产出导向法”教学理念和“翻转课堂”教学模式在该门课程的教学过程中相结合是可行的,而且能充分调动学生的学习积极性和主动性。

参考文献

- [1] 十三届全国人大四次会议.《国民经济和社会发展第十四个五年规划和2035年远景目标纲要》[M].北京:人民出版社,2021.
- [2] 文秋芳.构建“产出导向法”理论体系[J].外语教学与研究,2015.
- [3] 教育部高等教育司.大学英语课程教学要求[M].北京:外语教学与研究出版社,2020.
- [4] 张文娟.学以致用、用以促学——产出导向法促成环节的课堂教学尝试[J].中国外语教育,2015.
- [5] Aaron Sams and Jonathan Bergmann. Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day [M]. Alexandria: International Society for Technology in Education, 2012.